

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης**  
**(Υπόθεση COMP/M.7087 — Vitol/Carlyle/Varo)**  
**Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία**  
**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**  
(2013/C 345/10)

1. Στις 18 Νοεμβρίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> με την οποία επενδυτικά κεφάλαια που τελούν υπό τη διαχείριση της The Carlyle Group («Carlyle», ΗΠΑ) αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο της Varo Energy Holding SA («Varo», Ελβετία). Η Varo ελέγχεται και θα συνεχίσει — έμμεσα — να ελέγχεται από κοινού από την Vitol Group BV («Vitol Group», Κάτω Χώρες). Επιπλέον, ως μέρος της παρούσας συναλλαγής, η Varo προτίθεται να αποκτήσει και ορισμένες άλλες εταιρείες του ομίλου Vitol στη Γερμανία.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- η Carlyle αποτελεί παγκόσμια επιχείρηση εναλλακτικής διαχείρισης στοιχείων ενεργητικού, που διαχειρίζεται επενδυτικά κεφάλαια διεθνώς σε τέσσερις επενδυτικές κατηγορίες: Corporate Private Equity (κεφάλαια εξαγοράς και ανάπτυξης), Real Assets (ακίνητα, υποδομές και ενέργεια), Global Market Strategies (δομημένα δάνεια, υβριδικής μορφής χρέος, χρεωστικοί τίτλοι χαμηλής αποτίμησης, αντισταθμιστικά κεφάλαια και χρεωστικοί τίτλοι εταιρειών μεσαίας κεφαλαιοποίησης) και Solutions (πρόγραμμα «fund of funds» επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων και συναφείς δραστηριότητες συνεπένδυσης και δευτερογενείς δραστηριότητες·
- ο όμιλος Vitol Refining Group ανήκει στον όμιλο Vitol που δραστηριοποιείται στα εξής: εμπόριο βασικών εμπορευμάτων και χρηματοπιστωτικών προϊόντων που αφορούν κυρίως το πετρέλαιο και το φυσικό αέριο, εκμετάλλευση αποθηκευτικών τερματικών σταθμών και έρευνα και παραγωγή πετρελαίου και φυσικού αερίου·
- η Varo εκμεταλλεύεται διυλιστήριο αργού πετρελαίου στην Ελβετία και δραστηριοποιείται στην αποθήκευση και το χονδρεμπόριο πετρελαιοειδών στην Ελβετία·
- η Vitol Germany, που ελέγχεται επί του παρόντος από την Vitol, δραστηριοποιείται κυρίως στην πώληση προϊόντων πετρελαίου μεσαίας διύλισης·
- η Petrotank, που ελέγχεται επί του παρόντος από την Vitol, δραστηριοποιείται στην εκμετάλλευση αποθηκευτικών δεξαμενών πετρελαιοειδών στη Γερμανία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων <sup>(2)</sup> σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.7087 — Vitol/Carlyle/Varo. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Μητρώο Συγχωνεύσεων  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).